ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 75/2008

ze dne 6. června 2008,

kterým se mění Protokol 30 k Dohodě o EHP o zvláštních ustanoveních o organizaci spolupráce v oblasti statistiky

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Protokol 30 k Dohodě byl změněn rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 90/2004 ze dne 8. června 2004 ([1]).

(2) Statistický program EHP na období 1998 až 2002 již není v platnosti, a měl by proto být v Dohodě zrušen.

(3) Je třeba zjednodušit strukturu protokolu 30.

(4) Toto zjednodušení struktury by nemělo nijak ovlivnit obsah statistické spolupráce v rámci EHP v období 2003 až 2007, jak byla začleněna do protokolu 30 rozhodnutími Smíšeného výboru EHP č. 163/2003 ([2]) a č. 90/2004.

(5) Statistický program EHP na období 2008 až 2012 by měl být založen na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1578/2007/ES ze dne 11. prosince 2007 o statistickém programu Společenství na období 2008 až 2012 ([3]) a měl by obsahovat ty programové prvky, které jsou nezbytné pro popis a sledování všech důležitých hospodářských, sociálních a environmentálních aspektů Evropského hospodářského prostoru.

(6) Protokol 30 k Dohodě by proto měl být změněn tak, aby tuto rozšířenou spolupráci umožňoval od 1. ledna 2008,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Protokol 30 k Dohodě se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Seznam výborů schválený smluvními stranami Dohody a obsažený v dohodnutém zápisu k protokolu 30 z jednání o dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím uhlí a oceli a jejich členskými státy a státy ESVO o Evropském hospodářském prostoru se v souladu s čl. 1 odst. 2 protokolu 30 ve znění tohoto rozhodnutí nedotýká účasti států ESVO v jiných výborech nebo subjektech ES.

([1]) Úř. věst. L 349, 25.11.2004, s. 52.
([2]) Úř. věst. L 41, 12.2.2004, s. 64.
([3]) Úř. věst. L 344, 28.12.2007, s. 15.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem poté, co je Smíšenému výboru EHP učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 6. června 2008.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Alan SEATTER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

PŘÍLOHA

Znění protokolu 30 k Dohodě se nahrazuje tímto:

„*Článek 1*

Obecná ustanovení

1. Konference představitelů národních statistických organizací smluvních stran, Statistického úřadu Evropských společenství (Eurostatu) a Statistického úřadu ESVO vede statistickou spolupráci a vyvíjí programy a postupy pro statistickou spolupráci v úzké koordinaci s programy a postupy Společenství a sleduje jejich provádění. Tato konference a Výbor pro statistické programy (VSP) organizují své úkoly pro účely tohoto protokolu na společných zasedáních jakožto konference VSP/EHP, a to podle zvláštního jednacího řádu, který konference VSP/EHP přijme.

2. Státy ESVO se od počátku spolupráce v rámci programů a činností uvedených v tomto protokolu plně účastní práce ve výborech a jiných orgánech Společenství, které jsou Komisi Evropských společenství nápomocny při řízení nebo rozvoji těchto programů a činností, avšak nemají v nich hlasovací práva.

3. Statistické údaje ze států ESVO předávají státy ESVO Eurostatu k uchování, zpracování a šíření. Za tímto účelem Statistický úřad ESVO úzce spolupracuje se státy ESVO a s Eurostatem s cílem zajistit, že jsou údaje ze států ESVO řádně předávány a běžnými distribučními kanály šířeny k jednotlivým skupinám uživatelů jako součást statistiky EHP.

4. Státy ESVO hradí dodatečné náklady, které Eurostatu vzniknou v souvislosti s uchováváním, zpracováním a šířením údajů z jejich zemí.

5. Kromě toho, že státy ESVO přispívají na náklady vzniklé v souvislosti s uchováváním, šířením nebo zpracováním údajů, se podle čl. 82 odst. 1 písm. b) Dohody finančně podílejí také na obecných výdajích Společenství, jež vyplývají z jejich účasti na programech a činnostech podle tohoto protokolu.

6. Státy ESVO se při nakládání se statistikami řídí nařízením Rady (ES) č. 322/97 ze dne 17. února 1997 o statistice Společenství (Úř. věst. L 52, 22.2.1997, s. 1).

7. Konferenci VSP/EHP uvedené v odstavci 1 a Smíšenému výboru EHP se předkládá společná výroční zpráva Statistického úřadu ESVO a Eurostatu, ve které se posuzuje, zda byly splněny cíle, priority a činnosti plánované na základě tohoto protokolu.

Článek 2

Statistický program na období 2003 až 2007

1. Statistický program Společenství na období 2003 až 2007 zavedený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady, na které se odkazuje v odstavci 4, je rámcem pro statistickou činnost EHP, která má být prováděna mezi 1. lednem 2003 a 31. prosincem 2007. Všechny hlavní oblasti a statistická témata statistického programu Společenství na období 2003 až 2007 se považují za významné pro statistickou spolupráci v rámci EHP a jsou v plném rozsahu přístupny účasti států ESVO.

2. Od 1. ledna 2003 vypracovává Statistický úřad ESVO v konzultaci s Pracovní skupinou předsedů národních statistických úřadů ESVO každý rok vlastní roční statistický program EHP. Roční statistický program EHP vychází z části ročního pracovního programu vypracovaného Komisí podle rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, které je uvedeno v odstavci 4, a vypracovává se souběžně s ním.

3. Podle čl. 82 odst. 1 písm. a) Dohody a finančních nařízení k této Dohodě přispívají státy ESVO od 1. ledna 2003 finanční částkou, která představuje 75 % částky uvedené v rozpočtových liniích B5-600A a B5-600B nebo v liniích, které je nahradí (Politika v oblasti statistických informací), zapsaných v rozpočtu Společenství.

4. Předmětem tohoto článku jsou tyto akty Společenství:

— **32002 D 2367**: rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 2367/2002/ES ze dne 16. prosince 2002 o statistickém programu Společenství na období 2003 až 2007 (Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 1), ve znění:

— **32004 D 0787**: rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 787/2004/ES ze dne 21. dubna 2004 (Úř. věst. L 138, 30.4.2004, s. 12).

Článek 3

Statistický program na období 2008 až 2012

1. Statistický program Společenství na období 2008 až 2012 zavedený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady, na které se odkazuje v odstavci 4, je rámcem pro statistickou činnost EHP, která má být prováděna mezi 1. lednem 2008 a 31. prosincem 2012. Všechny hlavní oblasti a statistická témata Statistického programu Společenství na období 2008 až 2012 se považují za významné pro statistickou spolupráci v rámci EHP a jsou v plném rozsahu přístupny účasti států ESVO.

2. Od 1. ledna 2008 vypracovávají Statistický úřad ESVO a Eurostat společně každý rok zvláštní roční statistický program EHP. Roční statistický program EHP vychází z části ročního pracovního programu vypracovaného Komisí podle rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, které je uvedeno v odstavci 4, a vypracovává se souběžně s ním. Roční statistický program EHP schválí smluvní strany v souladu se svými vnitřními postupy.

3. Podle čl. 82 odst. 1 písm. a) Dohody a finančních nařízení k této Dohodě přispívají státy ESVO od 1. ledna 2008 finanční částkou, která představuje 75 % částky uvedené v rozpočtových liniích 29 02 03 a 29 01 04 01 (Politika v oblasti statistických informací) zapsaných v rozpočtu Společenství.

4. Předmětem tohoto článku je tento akt Společenství:

— **32007 D 1578**: rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1578/2007/ES ze dne 11. prosince 2007 o statistickém programu Společenství na období 2008 až 2012 (Úř. věst. L 344, 28.12.2007, s. 15).“